

## " مدرک تحصیلی و مهارت شغلی - تغییر مقطع تحصیلی - مشاغل در " RW" والدین همکاران مهم در اجرای این پروژه ایالتی هستند.

### بدون والدین برنامه هدایت تحصیلی و شغلی امکان پذیر نیست

والدین، مسئولین آموزشی محترم،

برای یک آینده مطمئن، که در آن فرزندان شما بتوانند خرجی زندگی خود را تامین کنند، برنامه هدایت تحصیلی و شغلی و نیز انتخاب شغل از اهمیت بالایی برخوردار است. شما به عنوان والدین و مسئولین آموزشی در اینجا نقش یک شریک با اهمیت را دارید، زیرا شما می توانید نقاط قوت، توانایی ها و علایق فرزندان خود را به درستی شناسایی کنید.

اغلب دانش آموزان سوالاتی را مطرح می کنند مانند:

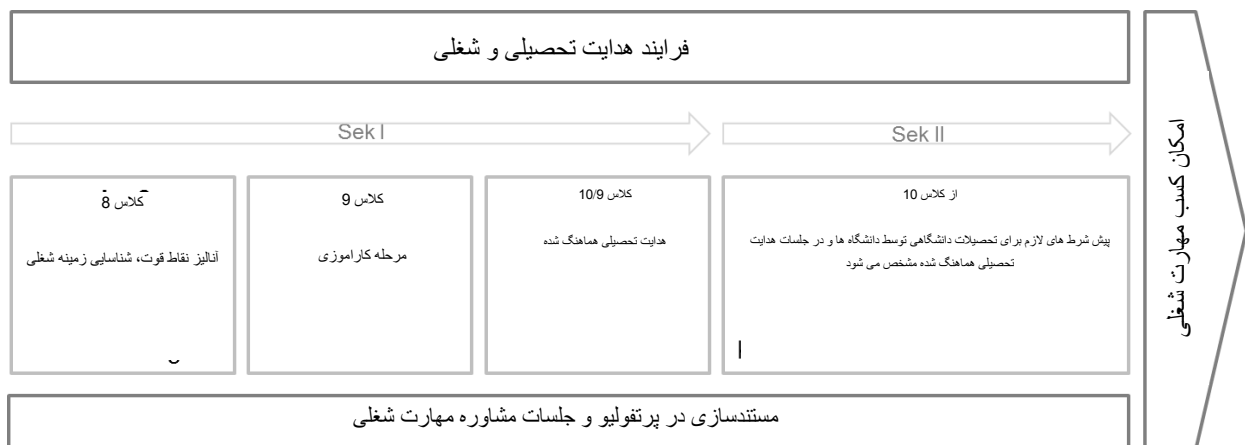
- چه شغلی برای من و با توجه به نقاط قوت من مناسب است؟
- برای این منظور به یک دوره کارآموزی نیاز دارم و یا تحصیلات؟
- چطور می توانم خود را برای این شغل آماده کنم؟

در جستجو برای پاسخ به این سوالات، شما می توانید به فرزند خود کمک کرده و به او مشاوره بدهید. مدارس در ایالت نوردراین وستفالن و متخصصان به عنوان مثال مشاوران شغلی در آژانس های کاریابی می توانند در پاسخ به این سوالات و زمینه های مشابه خدمات مشاوره و راهنمایی ارائه دهند.

### نکات مفید

#### مدارس چگونه به دانش آموزان و والدین در برنامه هدایت تحصیلی و شغلی کمک می کنند؟

در مدارس در ایالت نوردراین وستفالن، برنامه هدایت تحصیلی و شغلی یکی از بخش های مهم تحصیل می باشد. مبنای این برنامه پروژه ایالتی " مدرک تحصیلی و مهارت شغلی " می باشد که با همکاری (وزارت خانه ها، بخش اقتصادی، اتحادیه ها، آژانس فدرال کار) به صورت سیستماتیک برای دانش آموزان از سال 8 تحصیلی تا مدرسه راهنمایی - مدرسه فنی حرفه ای و کار و دانش و دبیرستان ادامه می یابد.



این کار از طریق یک سری بخش ها انجام می شود که در این بروشور به اطلاع شما می رسد ( **همهانگ کنندگان تحصیلی و شغلی (StuBo)**، اداره راهنمایی تحصیلی **(BOB)**، آنالیز نقاط قوت، ابزار پرتفولیو، به عنوان مثال: دفترچه انتخاب شغلی **NRW**، دوره های عملی، مشاوره مهارت شغلی و غیره). هدف از این پروژه آماده سازی جوانان برای انتخاب رشته آینده خود و موفقیت در این راه است.

1. با کمک **همهانگ کنندگان تحصیلی و شغلی (StuBo)**، در هر یک از مدارس حداقل یک مشاور متخصص وجود دارد که به عنوان مشاور با والدین و دانش آموزان و سایر عوامل خارج از مدرسه همکاری می کند.  
(سایت [www.berufsorientierung-nrw.de/standardelemente/stubo](http://www.berufsorientierung-nrw.de/standardelemente/stubo) را ببینید).

**راهنمایی:** در صورت نیاز لطفاً قرار ملاقاتی با **StuBo** در مدرسه خود داشته باشید. ساعات کاری را می توانید در سایت مدرسه فرزند خود بیابید.

2. **اداره هدایت تحصیلی (BOB)**، در بسیاری از مدارس یک بخش اطلاع رسانی است که فعالیت ها و جلسات مشاوره را در زمینه تحصیل و شغلی انجام می دهد. در اینجا مشاوران آژانس کار، در زمان های مشخص به سوالات شما در زمینه شغلی پاسخ می دهند. همچنین بروشورهای اطلاع رسانی در این مکان در اختیار شما قرار می گیرد. اطلاعات بیشتر در خصوص ساعات کاری و خدمات را می توانید در سایت مدرسه فرزند خود بیابید.  
(سایت: **Fehler! Hyperlink-Referenz ungültig.** ببینید)

**راهنمایی:** اجازه دهید **BOB** را در مدرسه فرزندتان معرفی کنیم.

3. هدایت شغلی فرزندتان از کلاس 8. با **آنالیز نقاط قوت** شروع می شود. این کار نقاط قوت و توانایی های دانش آموزان را به آنها نشان می دهد. همچنین این امکان را فراهم می کند تا در فرایند برنامه ریزی شغلی در آینده، زمینه های شغلی مناسب را انتخاب کرده و در برنامه کارآموزی مناسب شرکت کنند. جلسات آماده سازی و ارزیابی در کلاس انجام می شود. آنالیز نقاط قوت یک برنامه یک روزه در مدرسه است که معمولاً در خارج از مدرسه برگزار می شود. فرزندتان شما در این روز بر اساس فعالیت های کاری مورد علاقه خود و نیز نقاط قوت با دنیای کار و شغل آشنا می شوند. والدین نیز می توانند در این برنامه ارزیابی شرکت کنند. از آنجا که برنامه بررسی نقاط قوت فرزندتان از طریق نمایندگان آموزشی خارج از مدرسه انجام می شود نیاز است که شما موافقت خود را با شرکت فرزندتان در این برنامه با امضا برگه رضایت اعلام کنید. نمایندگان آموزشی به صورت کتبی شما را از فرایند بررسی نقاط قوت فرزندتان، به خصوص در رابطه با نتایج بدست آمده مطلع می کنند. در چارچوب برنامه ارزیابی شما می توانید به همراه فرزندتان تصمیم بگیرید که آیا نتایج بدست آمده در بررسی نقاط قوت می تواند در مشاوره های بعدی در زمینه فرایند انتخاب تحصیلی و شغلی فرزندتان در مدرسه استفاده شود. بررسی نقاط قوت به صورت های مختلف در مدارس برگزار می شود.

(سایت: [www.berufsorientierung-nrw.de/standardelemente/potenzialanalyse](http://www.berufsorientierung-nrw.de/standardelemente/potenzialanalyse))

**راهنمایی:** در برنامه ارزیابی که پس از بررسی نقاط قوت در مدرسه برگزار می شود شرکت کنید. از این امکان استفاده کنید و نتایج بدست آمده را در اختیار معلمانی که در مدرسه به فرزندتان درس می دهند قرار دهید تا در مشاوره در خصوص راهنمایی شغلی استفاده شود. به شما توصیه می کنیم که نتایج فرزندتان را در اختیار معلم وی نیز قرار دهید. جهت این کار اجباری وجود ندارد.

4. یکی از ابزار های مهم کاری در مدرسه ابزار **پرتفولیو** است به عنوان مثال: دفترچه انتخاب شغلی NRW. دفترچه انتخاب شغلی یک زونکن است که با کمک آن دانش آموزان می توانند در این فرایند انتخاب تحصیلی و شغلی کار کنند. این زونکن حاوی اطلاعات مهم و نیز چک لیست ها و فرم ها می باشد. همچنین نتایج بررسی نقاط قوت، گواهی های کارآموزی و کارنامه ها و نیز نتایج تحقیقات شغلی و برگه هدایت شغلی را می توان در آن نگهداری کرد. برگه راهنمای شغلی یک سند است که دانش آموزان می توانند در آن به طور کتبی مشخص کنند که چه تصمیماتی برای گذر از دوران مدرسه به دنیای شغلی و یا تحصیلات عالی گرفته اند و در راه رسیدن به شغل مورد علاقه خود چه گام هایی را باید بردارند.  
سایت [www.berufsorientierung-nrw.de/standardelemente/portfolioarbeit](http://www.berufsorientierung-nrw.de/standardelemente/portfolioarbeit) را ببینید)

**راهنمایی:** دقت کنید که فرزند شما به طور منظم از دفترچه انتخاب شغلی استفاده نماید! لطفا فرزند خود را در استفاده از آن یاری کنید و او را تشویق کنید تا این دفترچه را در تمام جلسات مشاوره در مدرسه و مشاوره شغلی به همراه داشته باشد.

5. از پایان کلاس 8. دانش آموزان دوره های مختلف عملی و اولین تجارب واقعی و تصورات خود را از دنیای شغلی بدست می آورند. دانش آموزان در سه جلسه شناسایی فرصت های شغلی، با وظایف شغلی از نزدیک و در محیط واقعی کار آشنا می شوند. برخی جلسات شناسایی فرصت های شغلی وجود دارد که به طور ویژه توسط مشاوران انجام می شوند، و برای دانش آموزانی در نظر گرفته شده است که به دلایل سازماندهی و یا سایر دلایل نمی توانند در محیط کار حضور پیدا کنند (به عنوان مثال هنگامی که زمینه شغلی در نظر گرفته شده با مشاغل موجود در شرکت ها مطابقت ندارد). دانش آموزان از طریق نمایندگان آموزشی در خارج از مدرسه یک نگرش کلی راجه به زمینه های مختلف شغلی بدست می آورند. پرسنل آموزش دیده و متخصص برای آن ها یک روز کاری را شبیه سازی می کنند و از این طریق تصویری را از زمینه های شغلی برای دانش آموزان ارائه می دهند. تجارب کسب شده در جلسات آشنایی شغلی در کلاس درس به بحث گذاشته می شوند تا نظرات مختلف بررسی شود و تصمیم مناسب جهت انتخاب درست دوره کارآموزی گرفته شود.

از طریق یک دوره کارآموزی دو هفته ای، دانش آموزان با دنیای کار آشنا شده و می توانند به صورت عملی تجربه کنند، مشاهده کنند و یاد بگیرند و گفتگو هایی با کارمندان و کارکنان با تجربه داشته باشند.

دوره های کارآموزی منطبق با نیازهای اولین سال آموزش حرفه ای برای جوانان هستند. این دوره ها بر پایه ارزیابی و شناسایی زمینه های شغلی بوده و پرورش دهنده شایستگی های تخصصی و اجتماعی دانش آموزانی است که در این زمینه نیاز به حمایت و پشتیبانی دارند. در این راستا وظایفی که تا حد زیادی با دنیای واقعی و محیط کاری تطبیق دارند در نظر گرفته می شوند، تا شایستگی های شغلی و تحصیلی لازم را در جوانان ایجاد کرده و پذیرش آنها را در محیط کاری و حرفه ای تسهیل کند. دوره های کارآموزی توسط نمایندگان آموزشی خارج از مدرسه اجرا می شوند که به طور خاص در این زمینه تخصص دارند.

دوره های کارآموزی بلند مدت به طور خاص برای دانش آموزانی در نظر گرفته شده است که نیازمند حمایت ویژه برای ورود به دوره های حرفه ای و شغلی هستند. از طریق دوره های کارآموزی بلند مدت، جوانان تمرین می کنند تا شرایط مورد نیاز یک شغل و حرفه را با توجه به نقاط قوت خود و توانایی های شخصی تامین کنند و شانس خود را در آموزش و بازار کار بهبود بخشند، بدون این که ادامه تحصیل آنها در این حین دچار وقفه و مشکل شود. جوانان یک روز در هفته در دوره کارآموزی شرکت می کنند. پیش شرط لازم در این خصوص، توصیه معلم کلاس و نیز موافقت دانش آموز و والدین وی برای شرکت داوطلبانه در دوره کارآموزی است.

(سایت [www.berufsorientierung-nrw.de/standardelemente/praxisphasen](http://www.berufsorientierung-nrw.de/standardelemente/praxisphasen) را ببینید).

**راهنمایی:** با فرزند خود در رابطه با تجاربی که در این زمینه بدست آورده است صحبت کنید و او را در یافتن دوره کارآموزی مناسب یاری کنید. به فرزند خود انگیزه دهید تا فراتر از دوره های کارآموزی تعیین شده به کسب تجربه در این زمینه بپردازد، به عنوان مثال در چارچوب دوره های کارآموزی داوطلبانه در دوران فراغت. فرزند خود را متقاعد کنید که تنها در زمینه های شغلی خاص مرتبط با جنسیت وی فعالیت نکند و به سایر مشاغل که مختص جنسیت وی نیستند نیز توجه داشته باشد. او از این طریق می تواند به یک دید جامع نسبت به دنیای شغلی و حرفه ای دست یابد.

6. در کلاس 9. فرزند شما یک فرم با نام "انتخاب تحصیلی هماهنگ شده و برنامه مهارت شغلی" را دریافت می کند که به اختصار **برنامه مهارت شغلی** نامیده می شود. فرزند شما در آن دو نکته مهم را مشخص می کند:  
چه تصمیماتی (در این مرحله) برای گذر از مدرسه به دوره های حرفه ای / ادامه تحصیل باید اتخاذ شوند و چه گام هایی باید در رسیدن به شغل دلخواه برداشته شوند.

فرم در نظر گرفته شده متعلق به فرزند شما است و باید در پرتفولیو بایگانی شود.

مهم این است که به این موضوع فکر شود که پس از پایان دوران مدرسه چه کاری باید انجام شود: آموزش های شغلی، ادامه تحصیل در دبیرستان و بعدها تحصیل در دانشگاه؟  
در این زمان حساس تعیین آینده فرزندتان نقش شما اهمیت زیادی دارد. شما به فرزند خود در زمینه انتخاب بین شغل دلخواه او و نیز واقعیت دنیای کار کمک می کنید که بهترین راه را انتخاب کند.

سایت [www.berufsorientierung-nrw.de/standardelemente/uebergangsgestaltung-anschlussvereinbarung/](http://www.berufsorientierung-nrw.de/standardelemente/uebergangsgestaltung-anschlussvereinbarung/) را ببینید.

**راهنمایی:** نتایج مشاوره فرزندتان را از مدرسه و نیز مشاوران شغلی آژانس کار دریافت کنید و آن را مطالعه کنید. نقش فعالی در زمینه انتخاب مسیر شغلی آینده فرزندتان داشته باشید.

#### آژانس کار چگونه والدین و دانش آموزان را در زمینه راهنمایی انتخاب مسیر شغلی آینده کمک می کند؟

اطلاع رسانی زود هنگام به والدین و دانش آموزان که در دوران کارآموزی قرار دارند از جمله وظایف آژانس فدرال کار می باشد. آژانس فدرال کار در زمان مناسب به شما و فرزندتان و نیز معلمان در سراسر آلمان در فرایند انتخاب شغلی و تحصیلی کمک می کند. خدمات مشاوره بی طرفانه، رایگان هستند و در چارچوب اعتماد متقابل انجام می شوند. آژانس فدرال کار با برگزاری جلسات هدایت شغلی در مدرسه، در مراکز اطلاعات شغلی (BIZ) و سایر مکان ها در این زمینه شما را حمایت می کند. در مراکز اطلاعات شغلی اطلاعات جامعی برای استفاده والدین و دانش آموزان وجود دارد. از طرف BIZ به طور منظم به مدارس مراجعه می شود.

سایت زیر را ببینید: [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

**راهنمایی:** از کلاس 8 توجه لازم به برگزاری جلسه مشاوره با مشاوران شغلی مسئول در مدرسه داشته باشید! اسامی و ساعات کاری را می توانید در سایت مدرسه ببینید.

## **بخش اقتصادی و اتحادیه ها چگونه می توانند به والدین و دانش آموزان در زمینه راهنمایی انتخاب مسیر شغلی و تحصیلی کمک کنند؟**

کارخانجات و شرکت ها از همکاران مهم در فرایند راهنمایی انتخاب مسیر شغلی و تحصیلی هستند. آن ها به دانش آموزان امکان انتخاب شغلی نزدیک به محیط واقعی کار را در محل ارائه می دهند، به عنوان مثال در چارچوب آشنایی شغلی و دوره کارآموزی یا همکاری مشترک در زمینه یادگیری شغلی. از این طریق جوانان می توانند به طور زود هنگام تصویری از دنیای واقعی کار داشته باشند. بسیاری از شرکت ها در روزهای خاصی که با نام "روز درهای باز" نام دارد و یا در سایر مراسم مشابه، اطلاعات لازم در خصوص کارهای مختلف که در شرکت آنها انجام می شود و نیز امکانات کارآموزی را ارائه می دهند. همچنین از طریق اطلاع رسانی های شغلی، نمایشگاه های شغلی و غیره، شرکت ها و سایر موسسات مانند اتاق های بازرگانی و صنعتی، اتحادیه ها، دانشگاه ها و غیره در رابطه با مشاغل، دوره های آموزشی و دوره های تحصیلی اطلاع رسانی می کنند. اتاق های بازرگانی و صنعتی در کنار شرکت ها سعی می کنند که پست مناسب را در اختیار قرار دهند. شرکت ها که از طرف اتاق های بازرگانی و صنعتی حمایت می شوند، نمایندگانی را به مدارس می فرستند. اینها معمولاً کارآموزانی هستند که در سال دوم دوره خود قرار دارند و دانش آموزان را به کمک تجارب شخصی خود راهنمایی کرده و تصویر منحصر بفردی را از محیط کار و آموزش حرفه ای ارائه می دهند.

اتحادیه ها اطلاعات جامعی در رابطه با رضایت کارآموزان در صنایع و مشاغل مختلف دارند. از این فرصت استفاده کنید و به همراه فرزند خود در جلسات و برنامه ها شرکت کنید.

ما برای شما و فرزندانتان تجارب مفید در برنامه هدایت تحصیلی و شغلی و نیز تصمیم صحیح در این خصوص آرزو می کنیم!